



# Dual Language Immersion Program Information Session

## Sesión informativa del programa de inmersión en dos idiomas

Claremont Immersion & Escuela Key

Noviembre del 2025





# Agenda

01

Understanding Dual  
Language Immersion – *What  
it is and why it matters*

01

Conozca el programa de  
inmersión dual – *Qué es y por  
qué es importante*

02

About Dual Language  
Immersion in APS

02

Acerca del programa de  
inmersión en Arlington

03

How do I apply?

03

¿Cómo usted puede aplicar?



# What is Dual Language Immersion?

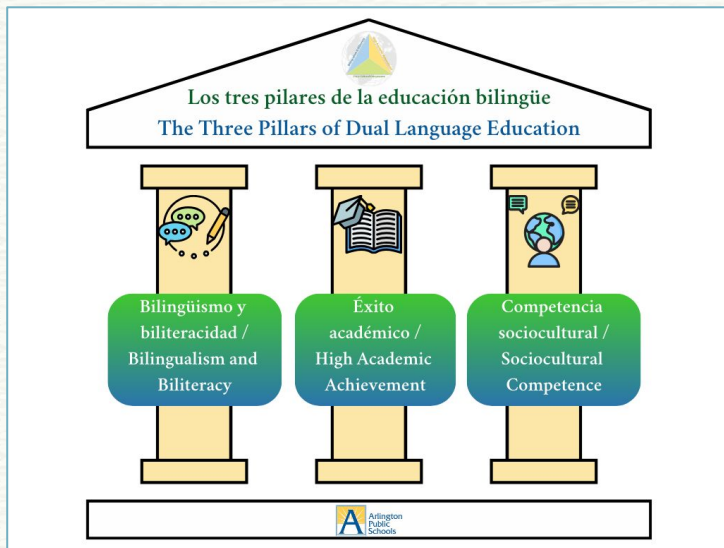


$$2 \times 2 = 4$$

- Dual Language Immersion is an educational model in which students develop high levels of speaking, reading, writing, and listening in English and Spanish.
- Teachers deliver the same core APS curriculum content and standards as traditional classroom teachers by providing instruction in two languages.
- La inmersión en dos idiomas es un modelo educativo en el que los estudiantes desarrollan altos niveles de expresión oral, lectura, escritura y comprensión auditiva en inglés y español.
- Los maestros brindan el mismo contenido y estándares básicos del plan de estudios de APS que los maestros de aula tradicionales a través de dos idiomas.



# Los objetivos del programa de inmersión

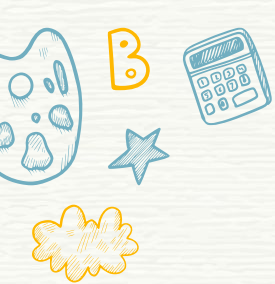


## The Three Pillars:

- Bilingual & biliterate
- Academic achievement
- Cultural competence

## Los Tres Pilares:

- Bilingüe y bilingüe
- Logro académico
- Competencia sociocultural

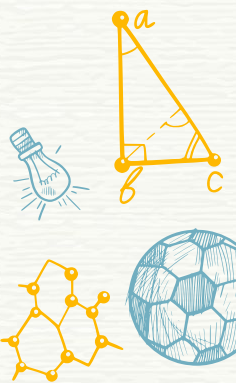


## Benefits of the DLI Program for Non-Spanish Speaking Families

- **High Levels of Spanish Proficiency:** Develop stronger Spanish proficiency than students in traditional world language classes.
- **Cultural Competence:** Exposure to multiple languages and cultures enhances empathy and understanding in an increasingly interconnected world.
- **Academic performance:** Studies show that bilingual students have strong cognitive skills and solve problems more effectively.
- **Preparation for the future:** Bilingualism opens many educational and job opportunities.

## Beneficios del Programa de Inmersión para familias hispanohablantes

- **Fortalecimiento del español:** Los niños continúan aprendiendo y mejorando su español mientras aprenden inglés.
- **Desarrollo del inglés:** El dominio del primer idioma facilita la alfabetización en inglés.
- **Rendimiento académico:** Las investigaciones muestran que los alumnos bilingües tienen mejores habilidades cognitivas y resuelven problemas de manera más eficaz.
- **Preparación para el futuro:** El bilingüismo abre muchas oportunidades educativas y laborales.



# APS Dual Language Immersion Schools / Escuelas de Inmersión de APS



Claremont School  
4700 S. Chesterfield Rd  
Arlington, VA 22206  
703-228-2500

Dr. Liza Burrell-Aldana, Principal/ Directora  
Erin Wales-Smith, Assistant Principal/  
Subdirectora

Escuela Key

855 N. Edison St.  
Arlington, Virginia 22205  
703-228-4210

Ms. Frances Lee, Principal/ Directora  
Mr. Wilson Ramirez, Assistant Principal/  
Subdirector



Gunston MS

2700 S. Lang St.  
Arlington, VA 22206  
703-228-6900

Ms. Carolyn Jackson, Principal/ Directora  
Erika Sanchez, AP in charge of Immersion



Wakefield HS

1325 S. Dinwiddie St.  
Arlington, VA 22206  
703-228-6700

Mr. Peter Balas, Principal/ Director  
Jessica Salvador, AP in charge of Immersion



# Claremont Immersion



**Principal** – Dr. Liza Aldana-Broughman



**Assistant Principal** – Erin Wales-Smith

# Escuela Key



**Principal – Frances Lee**



**Assistant Principal – Wilson Ramirez**

# Elementary Program Overview / Resumen del Programa de Inmersión en la primaria

**Student Composition:** Aim for a 50/50 balance of Spanish home language speakers and English home language speakers to promote peer language modeling.

**Language Allocation:**

K-2: 80% Spanish / 20% English

Grade 3: 70% Spanish / 30% English

Grades 4-5: 50% Spanish / 50% English

**Composición de estudiantes:** Equilibrio 50/50 entre hablantes de español y hablantes de inglés para apoyar el aprendizaje entre compañeros.

**Proporción de idiomas:**

K-2: 80% español / 20% inglés

Grado 3: 70% español / 30% inglés

Grados 4-5: 50% español / 50% inglés

| Kínder | Primero | Segundo | Tercero | Cuarto | Quinto |
|--------|---------|---------|---------|--------|--------|
| 80:20  | 80:20   | 50:50   | 50:50   | 50:50  | 50:50  |
| 80:20  | 80:20   | 80:20   | 50:50   | 50:50  | 50:50  |
| 80:20  | 80:20   | 80:20   | 70:30   | 50:50  | 50:50  |

# Content and Language of Instruction

**Kinder to  
2nd Grade**

**Spanish**

80% of the day

Spanish Language Arts (Reading/Writing/Speaking/Listening), Social Studies, Math, Science, Specials

**English**

20% of the day

English Language  
Development  
(includes phonics)

**3rd Grade**

**Spanish**

70% of the day

Spanish Language Arts (Reading/Writing/Speaking/Listening), Social Studies, Math, Science, Specials

**English**

30% of the day

English Language Arts  
(Reading/Writing/Speaking/Listening)

**4th to 5th  
Grade**

**Spanish**

50% of the day

Spanish Language Arts (Reading/Writing/Speaking/Listening), Math, Science\*, Specials

**English**

50% of the day

English Language Arts (Reading/Writing/Speaking/Listening), Social Studies\*, Specials

\*Science and Social Studies switch language of instruction in 5th grade

# Asignaturas e idioma de instrucción

Kínder a 2do  
grado

**Spanish**

80% of the day

Artes de Lenguaje (Leer/Escribir/Hablar/Escuchar), Matemáticas, Ciencias, Estudios Sociales, Especiales

**English**

20% of the day

Desarrollo del  
Idioma Inglés  
(incluye fonética)

3er grado

**Spanish**

70% of the day

Artes de Lenguaje (Leer/Escribir/Hablar/Escuchar), Matemáticas, Ciencias, Estudios Sociales, Especiales

**English**

30% of the day

Artes de Lenguaje  
(Leer/Escribir/Hablar/Escuchar)

4to y 5to  
grado

**Spanish**

50% of the day

Artes de Lenguaje (Leer/Escribir/Hablar/Escuchar), Matemáticas, Ciencias\*, Especiales

**English**

50% of the day

Artes de Lenguaje (Leer/Escribir/Hablar/Escuchar), Estudios Sociales\*, Especiales

\*Ciencias y Estudios Sociales cambian de idioma en 5.º grado

# Aplicar al programa de inmersión



**All students** within Arlington have the option to apply to a Spanish Immersion elementary school.

***Todos los estudiantes dentro de Arlington tienen la opción de aplicar a una escuela elemental de Inmersión en Español.***

**Claremont:**

- Abingdon
- Barcroft
- Carlin Springs
- Drew
- Hoffman-Boston
- Oakridge
- Randolph

**Escuela Key:**

- |             |               |
|-------------|---------------|
| ● Arlington | ● Glebe       |
| ● Science   | ● Innovation  |
| ● Focus     | ● Jamestown   |
| ● Ashlawn   | ● Long Branch |
| ● Barrett   | ● Nottingham  |
| ● Cardinal  | ● Taylor      |
| ● Discovery | ● Tuckahoe    |
| ● Fleet     |               |

Transportation is available for students attending option schools who live outside the school's walk zone.

***El transporte está disponible para los estudiantes que asisten a escuelas opcionales que viven fuera de la zona peatonal de su escuela.***

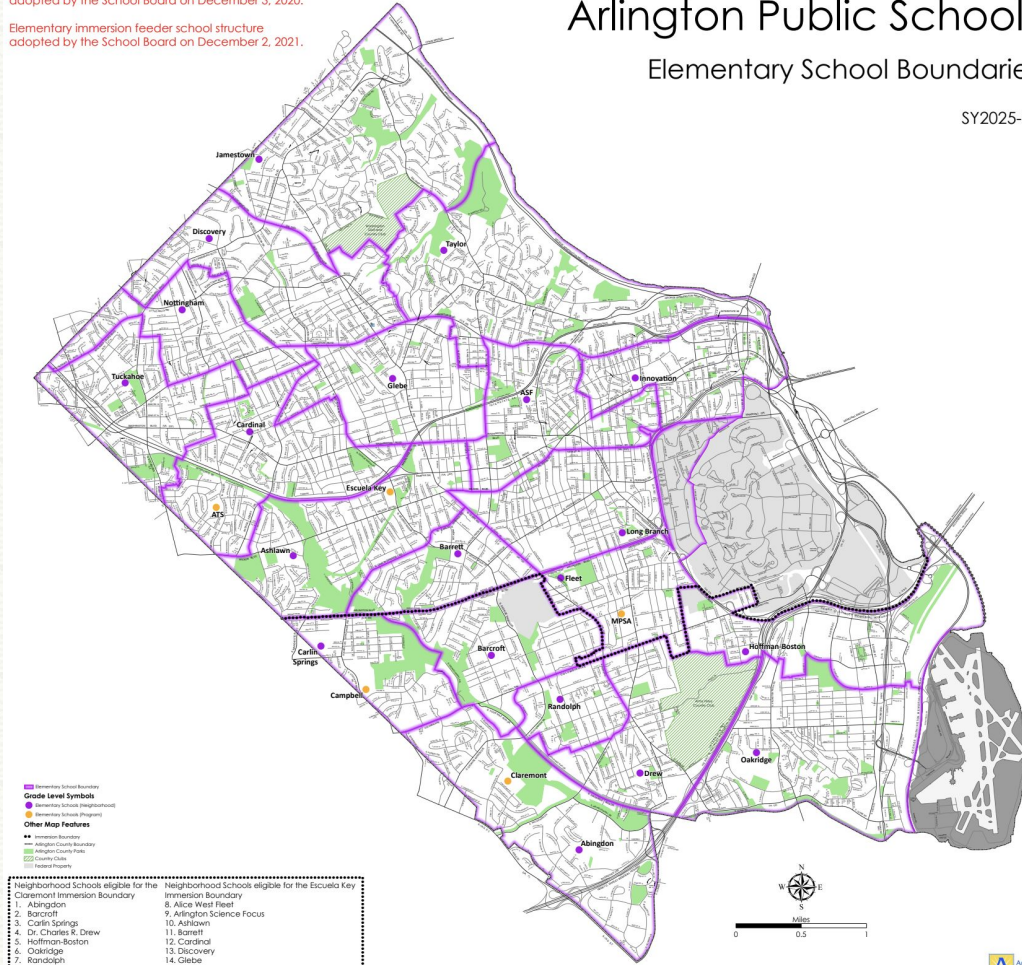
Neighborhood elementary school attendance boundaries  
adopted by the School Board on December 3, 2020.

Elementary immersion feeder school structure  
adopted by the School Board on December 2, 2021.

# Arlington Public Schools

## Elementary School Boundaries

SY2025-26





# How to Apply to Kindergarten?

- Submit Option Schools Application online between **November 10th - January 16th by 4:00 p.m.**
- If applications are received after January 16th, applications will be placed on the waitlist in the order they are received.

# ¿Cómo aplico para Kínder?

- Complete la aplicación en línea para el Kindergarten entre el **10 de noviembre al 16 de enero antes de las 4:00 p.m.**
- Todas las aplicaciones que se reciban después del 16 de enero se pondrán en lista de espera en el orden que se reciban.



# Application Portal

- Families must apply online at <https://apsva.schoolmint.net/signin>
- Families with an existing SchoolMint account from a previous school year **do not** need to create a new account.
- Only **NEW** applicants must create an account in SchoolMint to complete an option school application.

## Log In

Username

Email Address or Mobile Number

[Forgot Username?](#)

Password

Password

[Forgot Password?](#)

Ready, Set, Go!

# Aplicar en el Portal

- Las familias deben completar su solicitud en línea en <https://apsva.schoolmint.net/signin>
- Las familias con una cuenta de SchoolMint existente de el año escolar anterior **no necesitan** crear una nueva cuenta.
- Solo los **NUEVOS** solicitantes deben crear una cuenta en SchoolMint para completar la solicitud de escuela opcional.

APS Welcome Center // Centro de Bienvenida de APS

703-228-8000 & [schooloptions@apsva.us](mailto:schooloptions@apsva.us)

# Two-Way Program / Programa Bidireccional

APS asks the following question to determine applicants' primary language:

**Is Spanish the primary language your child speaks at your home?**

**Please consider:** Does your child think in Spanish? Does your child communicate with you and any siblings in Spanish? Is Spanish the language that your child uses most frequently to communicate?

**Note:** Students applying to K-1 who have indicated that Spanish is the primary language their child speaks at home will be contacted to schedule a Spanish oral language assessment.

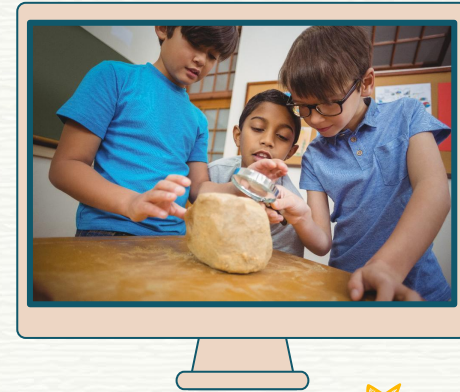
---

APS hace las siguientes pregunta para determinar el idioma principal de los solicitantes:

**¿Es el español el idioma principal que habla su hijo en su casa?**

**Por favor considere:** ¿Su hijo/a piensa en español? ¿Se comunica con usted y con sus hermanos en español? ¿Es el español el idioma que su hijo/a utiliza con más frecuencia para comunicarse?

**Nota:** Los estudiantes que soliciten para K-1 y hayan indicado que el español es el idioma principal que hablan en casa serán contactados para programar una evaluación oral de español.



# What is the order of the Kindergarten Lottery?

## **First: VPI Pre-K Students**

VPI students who submit an online application before January 16th at 4:00 p.m. Spanish oral language assessment for students who indicate Spanish as the primary language will be conducted at school.

## **Second: Siblings**

Rising Kindergartners who have siblings concurrently attending school and submit an online application before January 16th at 4:00 p.m.

## **Third: Applications by January 16th**

All applications received by January 24th at 4 p.m. are entered into two lotteries either for Spanish speaking students or for non-Spanish speaking students.

## **Fourth: Applications after January 16th**

Students are placed on the waitlist in the order the application is received.

# ¿Cuál es el orden de la lotería de Kinder?

## **Primero: Estudiantes de Pre-K de VPI**

Estudiantes de VPI que presenten una solicitud en línea antes del 16 de enero a las 4:00 p. m. La evaluación oral de español para estudiantes que indiquen español como idioma principal se realizará en la escuela.

## **Segundo: Hermanos**

Estudiantes que ingresan al Kindergarten que tienen hermanos que asisten simultáneamente a la escuela y completan una solicitud en línea antes del 16 de enero a las 4:00 p. m.

## **Tercero: Solicitudes antes del 16 de enero**

Todas las solicitudes recibidas antes del 24 de enero a las 4:00 p. m. entrarán a una de las dos loterías, ya sea para estudiantes de habla hispana o para estudiantes que no hablan español.

## **Cuarto: Solicitudes recibidas después del 16 de enero**

Los estudiantes se colocan en la lista de espera en el orden en que se recibieron las aplicaciones.

## How to Apply to 1st - 5th grade?

- Complete an application online.
- **1<sup>st</sup> Grade** is based on space availability. Students who select Spanish as their primary language will be scheduled for a Spanish oral language assessment. New applications will be placed at the bottom of the waitlist in the order they are pulled in the lottery.
- **2<sup>nd</sup> – 5<sup>th</sup> Grade** is based on space availability and on passing a Spanish language assessment. New applications will be placed at the bottom of the waitlist in the order they are pulled in the lottery.

## ¿Cómo aplicar para 1er- 5to grado?

- Complete la aplicación en línea.
- La entrada a **1<sup>er</sup> grado** se basa en la disponibilidad de espacio. Estudiantes que seleccionen el español como su idioma principal serán programados para una evaluación oral de español. Las nuevas aplicaciones se colocarán en la parte inferior de la lista de espera en el orden en que se sacaron en la lotería.
- **2<sup>do</sup> – 5<sup>to</sup> grado** se basa en la disponibilidad del espacio y pasar una evaluación de Español. Las nuevas aplicaciones se colocarán en la parte inferior de la lista de espera en el orden que se sacaron en la lotería.

APS Welcome Center // Centro de Bienvenida de APS

703-228-8000 & [schooloptions@apsva.us](mailto:schooloptions@apsva.us)

## Important Dates:

- **January 16th** – Deadline for Kindergarten Application at 4:00 pm.
- **February 6th**
  - Lottery will be held online
  - Notify families of acceptance or number on waitlist.
- **February 20th** – Deadline for families to accept/decline offer for Kindergarten.

## Fechas Importantes:

- **16 de enero** – Fecha límite para aplicar a Kindergarten en línea antes de las 4:00 p.m.
- **6 de febrero**
  - La lotería se llevará a cabo en línea.
  - Se le notificará a las familias que fueron aceptadas y/o le dirán el número en la lista de espera en la que se encuentra.
- **20 de febrero**– Fecha límite para que las familias acepten/rechacen la oferta para Kindergarten

APS Welcome Center // Centro de Bienvenida de APS

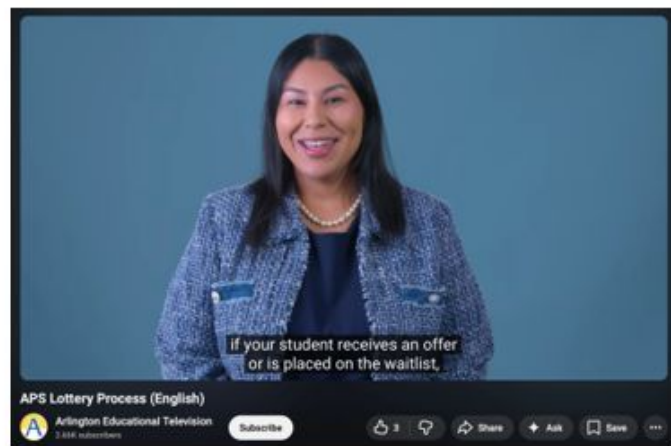
703-228-8000 & [schooloptions@apsva.us](mailto:schooloptions@apsva.us)

# Questions / ¿Preguntas?





# Information and Support



**View the video and more information on our website:** [apsva.us/school-options](https://apsva.us/school-options)

For program related questions contact  
the school you are interested in

For questions about the application  
process contact 703-228-8000 option 1



Wendy Bermúdez,  
Coordinadora del programa de inmersión  
[wendy.bermudez@apsva.us](mailto:wendy.bermudez@apsva.us)